

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號                        | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)   | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文)                   | Project Title<br>計劃名稱   |
|--|---|---|---|
| <b>Kwai Chung &amp; Tsing Yi (葵青區)</b> |   |   |   |
| KWT1901                                | Asbury Methodist Social Service<br>Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre   | 循道衛理亞斯理社會服務處<br>循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心           | Fly with our Kids Project<br>我要高飛計劃   |
| KWT1902                                | Asbury Methodist Social Service<br>Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre   | 循道衛理亞斯理社會服務處<br>循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心           | Growth Project<br>成長計劃  |
| KWT1903*                               | Asbury Methodist Social Service<br>Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre   | 循道衛理亞斯理社會服務處<br>循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心           | 支援成長計劃  |
| KWT1904A                               | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme  | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                           | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃   |
| KWT1905*                               | Caritas - Hong Kong<br>Caritas Children and Youth Centre - Cheung Hong  | 香港明愛<br>明愛長康兒童及青少年中心                            | Holistic Self-Enhancement Project (19-20)<br>全方位自我提昇及實踐計劃 (19-20)   |
| KWT1906                                | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan  | 明愛社區書院<br>明愛賽馬會社區書院 - 荃灣                        | Enlivening Hopes for Youth<br>理想躍動  |
| KWT1907                                | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan  | 明愛社區書院<br>明愛賽馬會社區書院 - 荃灣                        | Enlivening Hopes for Youth<br>理想躍動  |
| KWT1908                                | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre   | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所                    | Sunshine School Life 2019<br>陽光校園2019   |
| KWT1909*                               | Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong<br>ELCHK, Grace Training and Development Centre  | 基督教香港信義會社會服務部<br>基督教香港信義會天恩培訓及發展中心              | Next Page After School 19/20<br>課後精彩新一頁 19/20   |
| KWT1910*                               | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>Comprehensive Development Service Unit  | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>全人發展服務部                         | "Stand by Me" School-Based After School Learning & Support Programme<br>「伴我啟航」區本課後學習及支持計劃                                     |
| KWT1911                                | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>Comprehensive Development Service Unit  | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>全人發展服務部                         | "Stand by Me" School-Based After School Learning & Support Programme<br>「伴我啟航」區本課後學習及支持計劃                                     |
| KWT1912                                | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service                    | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂 | "Stand by Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing I-TYECH)<br>「伴我啟航」區本課後學習及支持計劃 (葵青I-青衣會堂)     |
| KWT1913*                               | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service                    | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂 | "Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing II-TYECH)<br>「伴我啟航」區本課後學習及支持計劃 (葵青II-青衣會堂)   |
| KWT1914                                | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service                    | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂 | "Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing III-TYECH)<br>「伴我啟航」區本課後學習及支持計劃 (葵青III-青衣會堂) |
| KWT1915                                | Hong Kong Family Welfare Society<br>Kwai Chung (South) Integrated Family Service Centre   | 香港家庭福利會<br>葵涌(南)綜合家庭服務中心                        | "Learning on the Path" After-School Learning and Support Programme<br>「謙學勤習」課後學習及支援計劃   |
| KWT1916                                | Hong Kong New Immigrant Service Association   | 香港新移民服務協會                                       | Yes I Can Project<br>我做得到計劃   |
| KWT1917                                | Hong Kong Playground Association<br>Jockey Club Upper Kwai Chung Integrated Service Centre for Children and Youth   | 香港遊樂場協會<br>賽馬會上葵涌青少年綜合服務中心                      | Pleasure Learning Programme<br>歡樂學習計劃   |
| KWT1918                                | Hong Kong Playground Association<br>Social Enterprise Section   | 香港遊樂場協會<br>社會企業部                                | Enjoy our Study<br>學在校園   |
| KWT1919                                | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme  | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                           | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃   |
| KWT1920                                | Lap Sing Educational Charity Funding Limited  | 立昇慈善教育基金會有限公司                                   | School Based After School Learning and Support Programmes (2019-2020 School Year)<br>19/20年度區本課後學習及支援計劃                       |
| KWT1921                                | Life Giving Fountain Education Centre Limited   | 活泉全人教育中心有限公司                                    | 2020 Life Development Scheme<br>2020 全人發展計劃   |
| KWT1922                                | Life Giving Fountain Education Centre Limited   | 活泉全人教育中心有限公司                                    | 2020 Life Development Scheme<br>2020 全人發展計劃   |
| KWT1923*                               | Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited<br>Neighbourhood & Worker's Service Centre Kwai Fong Integrated Service Mutual Help Child Care Centre Limited | 街坊工友服務處教育中心有限公司<br>街坊工友服務處葵芳綜合服務互助幼兒中心有限公司      | Stand by-2019/20 Student Development Scheme<br>伴我「童」行-2019/20學生成長計劃   |

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號 | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)   | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文) | Project Title<br>計劃名稱  |
|-----------------|---|-------------------------------|--|
| KWT1925*        | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Wai Yin Association Family Multiple Intelligences Centre                               | 博愛醫院<br>博愛醫院慧妍雅集家庭多元智能中心      | Happy Feet Happy Growth-Children Development Programme<br>小腳板四圍跑-兒童成長發展計劃      |
| KWT1926*        | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Yuen Yuen Institution Children and Family Development Centre                           | 博愛醫院<br>博愛醫院圓玄學院兒童及家庭發展中心     | Be Good and Be Smart-Children Development Programme<br>叻叻孩子童成長-兒童成長發展計劃        |
| KWT1927*        | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Lions Club of the New Territories Hong Kong Family Development Centre                  | 博愛醫院<br>博愛醫院香港新界獅子會家庭發展中心     | Let's Brighten our Future-Children Development Programme<br>童來創明天-兒童成長發展計劃     |
| KWT1928         | Seedland Educational Charitable Foundation Limited<br>Education Department  | 一口田慈善教育基金有限公司<br>教育部          | Enlighten Students Life Plan<br>「照亮人生」啟發學生發展計劃                                 |
| KWT1929         | The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong<br>Jockey Club Shek Yam Children & Youth Integrated Services Centre   | 香港小童群益會<br>賽馬會石蔭青少年綜合服務中心     | Project Care<br>友愛大本營  |
| KWT1930         | The Boys' Brigade, Hong Kong  | 香港基督少年軍                       | Rainbow Life<br>人生滿彩虹  |
| KWT1931         | The Hong Kong Federation of Youth Groups<br>Jockey Club Kwai Fong Youth S.P.O.T.  | 香港青年協會<br>賽馬會葵芳青年空間           | 多元學習新里程2019/20   |
| KWT1932         | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Project<br>陽光計劃   |
| KWT1933         | The Yuen Yuen Institute Social Service Department<br>The Yuen Yuen Institute Social Service Department-School Team        | 圓玄學院社會服務部<br>學校支援服務隊          | Teenager World-Development Training Project 2019-2020<br>樂TEEN-成長訓練計劃2019-2020 |

**Tsuen Wan (荃灣區)**

|         |  |   |   |
|---------|--|---|---|
| TW1901* | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan                                 | 明愛社區書院<br>明愛賽馬會社區書院 - 荃灣                        | 動力學堂  |
| TW1902  | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan                                 | 明愛社區書院<br>明愛賽馬會社區書院 - 荃灣                        | Enlivening Hopes for Youth<br>理想躍動  |
| TW1903* | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂 | "Stand by Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Tsuen Wan I)<br>「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃 (荃灣I)   |
| TW1904  | H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre<br>H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service | 香港聖公會麥理浩夫人中心<br>香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂 | "Stand by Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Tsuen Wan II)<br>「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃 (荃灣II) |
| TW1905  | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme   | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                           | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃   |
| TW1906  | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme   | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                           | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃   |
| TW1907  | Lap Sing Educational Charity Funding Limited   | 立昇慈善教育基金會有限公司                                   | School Based After School Learning and Support Programme (2019-2020 School Year)<br>19/20年度區本課後學習及支援計劃          |
| TW1908  | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education the Lutheran Church - Hong Kong Synod                    | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部                       | Sunshine Program<br>陽光計劃  |
| TW1909  | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education the Lutheran Church - Hong Kong Synod                    | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部                       | Sunshine Program<br>陽光計劃  |
| TW1910  | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education the Lutheran Church - Hong Kong Synod                    | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部                       | Sunshine Program<br>陽光計劃  |
| TW1911  | The Yuen Yuen Institute Social Service Department<br>The Yuen Yuen Institute Social Service Department-School Team                           | 圓玄學院社會服務部<br>學校支援服務隊                            | Teenager World-Development Training Project 2019-2020<br>樂TEEN-成長訓練計劃 2019-2020                                 |
| TW1912  | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre  | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所                    | Sunshine School Life 2019<br>陽光計劃2019   |

**Tuen Mun (屯門區)**

|        |   |                              |        |
|--------|---|------------------------------|--------|
| TM1901 | Baptist Oi Kwan Social Service<br>Hong Kong East Family Development Services Centre | 浸信會愛羣社會服務處<br>港島東家庭成長及發展服務中心 | 非凡生命計劃 |
|--------|---|------------------------------|--------|

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號 | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)   | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文)          | Project Title<br>計劃名稱  |
|-----------------|---|--|--|
| TM1902          | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun   | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 屯門                  | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃2019-2020年   |
| TM1903*         | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun   | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 屯門                  | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃2019-2020年   |
| TM1904          | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun   | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 屯門                  | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃2019-2020年   |
| TM1905          | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun   | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 屯門                  | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃2019-2020年   |
| TM1906*         | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre   | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所           | Sunshine School Life 2019<br>陽光校園2019  |
| TM1907          | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre   | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所           | Sunshine School Life 2019<br>陽光校園2019  |
| TM1908*         | Conservative Baptist Yan Mun Church Ltd<br>Shan King Social Service Centre  | 浸信宣道會恩門堂有限公司<br>山景社會服務中心               | Next Generation ECA@Shan King<br>樂聚菁苗課餘學習計劃  |
| TM1909          | Fanling Assembly of God Church, Limited<br>Fanling Assembly of God Church Social Services Department  | 基督教粉嶺神召會有限公司<br>基督教粉嶺神召會社區服務部          | Learn by Yourself Project<br>從心出發·自主學習計劃   |
| TM1910          | Hong Kong-Macao Conference of Seventh-day Adventists<br>Shan King Integrated Children and Youth Services Centre of Seventh-day Adventists                                     | 基督復臨安息日會港澳區會<br>基督復臨安息日會山景綜合青少年服務中心    | Everyone Got Talent<br>繽紛展我才   |
| TM1911          | HKSKH Blessed Service Management Limited<br>Solar Tower · Camp  | 香港聖公會恩澤服務管理有限公司<br>太陽館·度假營             | Solar Career@S.C.Chan  |
| TM1912          | Hong Kong New Immigrant Service Association   | 香港新移民服務協會                              | Walking with You - A Plan of Growth<br>「與你同行」成長計劃  |
| TM1913*         | Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited<br>HKSKH Tuen Mun Integrated Services - Jockey Club Youth Express  | 香港聖公會福利協會有限公司<br>香港聖公會屯門綜合服務 - 賽馬會青年幹線 | "Learning in Tuen Mun" After-School Learning and Support Programs<br>「學習在屯門」區本課後學習及支援計劃                    |
| TM1914*         | Hong Kong Young Women's Christian Association<br>Jockey Club Tuen Mun Integrated Social Service Centre  | 香港基督教女青年會<br>賽馬會屯門綜合社會服務處              | Joyful Learning-Supportive Learning Project 2019-20<br>愉快學習支援計劃2019-20                                     |
| TM1915          | Hong Kong Young Women's Christian Association<br>H.K.Y.W.C.A. Butterfly Bay Integrated Social Service Centre  | 香港基督教女青年會<br>賽馬會蝴蝶灣綜合社會服務處             | 優秀全人發展   |
| TM1916          | Lap Sing Educational Charity Funding Limited  | 立昇慈善教育基金會有限公司                          | School Based After School Learning and Support Programmes<br>(2019-2020 School Year)<br>19/20年度區本課後學習及支援計劃 |
| TM1917          | Lap Sing Educational Charity Funding Limited  | 立昇慈善教育基金會有限公司                          | School Based After School Learning and Support Programmes<br>(2019-2020 School Year)<br>19/20年度區本課後學習及支援計劃 |
| TM1918          | Playtao Education Foundation Limited  | 遊樂道教育慈善基金會有限公司                         | Playtao Foreverland<br>遊樂道·無窮天地  |
| TM1919          | Po Leung Kuk<br>PLK Fong Wong Kam Chuen Education Services Centre   | 保良局<br>保良局方王錦全教育服務中心                   | Fong's Catching-Star Scheme<br>1920方小摘星計劃  |
| TM1920          | Po Leung Kuk<br>Po Leung Kuk Horizon East Education Services Centre   | 保良局<br>保良局志豪教育服務中心                     | School-Based After-School Learning and Support Programmes<br>校本課後學習及支援計劃(區本計劃)                             |
| TM1921*         | Poi Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Man Chu Shek Family Multiple Intelligences Centre  | 博愛醫院<br>博愛醫院文柱石家庭多元智能中心                | Warm Heart, Warm Kids<br>童你童心伴香江   |
| TM1922*         | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Mrs Lee Ho Siu Fong Memorial Children and Families Development Centre  | 博愛醫院<br>博愛醫院李何少芳紀念兒童及家庭發展中心            | Enhanced Social Confidence with Fun<br>玩斗奇兵  |
| TM1923          | The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong<br>The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre | 香港小童群益會<br>香港小童群益會賽馬會屯門青少年綜合服務中心       | Super Class 2019<br>飛一般學堂2019  |
| TM1924          | The Boys' Brigade, Hong Kong  | 香港基督少年軍                                | Rainbow Life<br>人生滿色彩  |

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號 | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)   | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文) | Project Title<br>計劃名稱  |
|-----------------|---|-------------------------------|--|
| TM1925          | The Christian Grace Chapel Limited<br>Tuen Mun Christian Grace Chapel   | 基督教基恩會有限公司<br>基督教基恩會屯門堂       | I m POSSIBLE<br>"我做得到--小學生正向自我學習"計劃  |
| TM1926          | The Hong Kong Council of the Church of Christ in China<br>The Hong Kong Council of the Church of Christ in China Family Web | 中華基督教會香港區會<br>中華基督教會香港區會家情軒   | Fly High<br>夢飛行  |
| TM1927          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod   | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Program<br>陽光計劃   |
| TM1928          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod   | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Program<br>陽光計劃   |
| TM1929          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod   | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Program<br>陽光計劃   |
| TM1930          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod   | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Program<br>陽光計劃   |
| TM1931          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod   | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部     | Sunshine Program<br>陽光計劃   |
| TM1932          | The Salvation Army<br>The Salvation Army Tuen Mun Integrated Service for Young People                                       | 救世軍<br>救世軍屯門青少年綜合服務           | Learning in Happiness<br>童學·同樂   |
| TM1933*         | The Salvation Army<br>The Salvation Army Tuen Mun East Integrated Service for Young People                                  | 救世軍<br>救世軍屯門東青少年綜合服務          | Joyful Learning<br>童樂童學  |
| TM1934          | The Yuen Yuen Institute Social Service Department<br>The Yuen Yuen Institute Social Service Department-School Team          | 圓玄學院社會服務部<br>學校支援服務隊          | Teenager World-Development Training Project 2019-2020<br>樂TEEN-成長訓練計劃2019-2020 |
| TM1935          | Yan Oi Tong Limited<br>Community Centre   | 仁愛堂有限公司<br>社區中心               | Life Chaser<br>逐夢者   |
| TM1936          | Yearhopes Educational Charity Foundation Limited  | 殷學社慈善教育基金會有限公司                | School-Based After-School Learning and Support Programmes<br>「殷」材施教課後學習支援計劃    |
| TM1937          | Yearhopes Educational Charity Foundation Limited  | 殷學社慈善教育基金會有限公司                | School-Based After-School Learning and Support Programmes<br>「殷」材施教課後學習支援計劃    |
| TM1938          | Yearhopes Educational Charity Foundation Limited  | 殷學社慈善教育基金會有限公司                | School-Based After-School Learning and Support Programmes<br>「殷」材施教課後學習支援計劃    |
| TM1939          | Youth World Foundation Limited  | 青年天地發展基金有限公司                  | Fun Counterparts<br>繽紛樂同行  |
| TM1940*         | The Free Methodist Church of Hong Kong<br>Free Methodist Church Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre      | 香港循理會<br>循理會屯門青少年綜合服務中心       | Free Methodist Church Tuen Mun Community-Based School Project<br>循理會屯門區本學堂計劃   |

**Yuen Long (元朗區)**

|          |  |                       |   |
|----------|--|-----------------------|---|
| YL1901H1 | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme                     | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃 | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃                   |
| YL1901H2 | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme                     | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃 | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃                   |
| YL1902A  | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme                     | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃 | Friendship Connection Project<br>「友·同心」學習支援計劃                   |
| YL1903   | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Yuen Long | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 元朗 | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃 2019-2020年 |
| YL1904   | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Yuen Long | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 元朗 | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃 2019-2020年 |
| YL1905   | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Yuen Long | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 元朗 | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃 2019-2020年 |
| YL1906*  | Caritas Institute of Community Education<br>Caritas Institute of Community Education - Yuen Long | 明愛社區書院<br>明愛社區書院 - 元朗 | Youth Enhancement Scheme (Year 2019-2020)<br>童行成長路計劃 2019-2020年 |

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號 | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)  | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文)                  | Project Title<br>計劃名稱  |
|-----------------|--|--|--|
| YL1907          | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tin Shui Wai Tin Ching Centre<br>(Integrated Children and Youth Services Centre) | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會天水圍天晴會所<br>(綜合青少年服務中心) | School Sunshine 2019<br>校園陽光2019   |
| YL1908          | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre  | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所                   | Sunshine School Life 2019<br>陽光校園2019  |
| YL1909          | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre  | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會屯門會所                   | Sunshine School Life 2019<br>陽光校園2019  |
| YL1910*         | Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong<br>Chinese YMCA of Hong Kong Tin Shui Wai Tin Chak Centre<br>(Integrated Children and Youth Services Centre)    | 香港中華基督教青年會<br>香港中華基督教青年會天水圍天澤會所<br>(綜合青少年服務中心) | Happy School Life 2019<br>陽光校園2019   |
| YL1911          | Creative Thinking Association Limited<br>Project Development Department  | 創意思維發展協會有限公司<br>項目發展部                          | 課後多元智能計劃   |
| YL1912*         | Gurkha Cemeteries Trust  | -  | Hong Kong Gurkha History   |
| YL1913          | Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited<br>Hong Kong Evangelical Church School Services Team   | 香港宣教會社會服務處有限公司<br>香港宣教會學校服務隊                   | Happy Learning Journey<br>快樂學習旅程-課後學習支援計劃  |
| YL1914*         | Hong Kong Nepali Pathyakram Vikas Parishad   | -  | After-School Non-Chinese Tutorials   |
| YL1915          | Hong Kong New Immigrant Service Association  | 香港新移民服務協會                                      | Walking with You - A Plan of Growth<br>「與你同行」成長計劃  |
| YL1916          | Hong Kong New Immigrant Service Association  | 香港新移民服務協會                                      | Walking with You - A Plan of Growth<br>「與你同行」成長計劃  |
| YL1917*         | Hong Kong Playground Association<br>Youth Playground   | 香港遊樂場協會<br>青趣坊                                 | SAC Incubation Project<br>體藝文化育成計劃   |
| YL1918*         | Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited<br>S.K.H. St. Joseph's Church & Social Centre   | 香港聖公會福利協會有限公司<br>聖公會聖約瑟堂暨社會服務中心                | Project Tin's Teens<br>「Tin」才計劃  |
| YL1919          | Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited<br>H.K.S.K.H. St. Matthias' Integrated Services-Jockey Club Youth Express   | 香港聖公會福利協會有限公司<br>香港聖公會聖馬提亞綜合服務-賽馬會青年幹線         | Multi Development-Discovery Channel 2019-2020<br>多元發展-探索頻道2019-2020  |
| YL1920          | Hong Kong Women Development Association Limited<br>Rita Liu Tin Ching Multi-Service Centre   | 香港婦聯有限公司<br>廖湯慧露天晴綜合服務中心                       | Happy Classroom<br>快樂教室  |
| YL1921*         | Hong Kong Young Women's Christian Association<br>Tin Shui Wai Integrated Social Service Centre   | 香港基督教女青年會<br>天水圍綜合社會服務處                        | YWCA_TSWMC Youth Development Project 2019-20<br>青年成長計劃2019-20  |
| YL1922          | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme   | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                          | Friendship Connection Project<br>「友•同心」學習支援計劃  |
| YL1923          | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme   | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                          | Friendship Connection Project<br>「友•同心」學習支援計劃  |
| YL1924          | Hong Kong Youth Counselling Association<br>Professional Tutor Network Scheme   | 香港青少年輔導協會<br>專科導師網絡計劃                          | Friendship Connection Project<br>「友•同心」學習支援計劃  |
| YL1925          | Lap Sing Educational Charity Funding Limited   | 立昇慈善教育基金會有限公司                                  | School Based After School Learning and Support Programmes<br>(2019-2020 School Year)<br>19/20年度區本課後學習及支援計劃 |
| YL1926          | Life Giving Fountain Education Centre Limited  | 活泉全人教育中心有限公司                                   | 2020 Life Development Scheme<br>2020 全人發展計劃  |
| YL1927*         | Mission to New Arrivals Limited<br>Regional Programs for New Arrivals  | 新福事工協會有限公司<br>新來港人士事工                          | Grow in Hope 2019-2020<br>燃亮希望   |
| YL1928*         | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Rotary Club of Hong Kong Sunrise Family Development Centre  | 博愛醫院<br>博愛醫院香港旭日扶輪社家庭發展中心                      | Development Study Tour 2019-2020<br>遊學之旅2019-2020  |
| YL1929*         | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Wai Yin Association Youth City  | 博愛醫院<br>博愛醫院慧妍雅集新Teen地                         | Stand by Me<br>童心伴我行   |

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2019/20 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2019/20 學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

| Ref no.<br>計劃編號 | Name of NGO(Eng)<br>機構名稱 (英文)  | Name of NGO(Chi)<br>機構名稱 (中文)         | Project Title<br>計劃名稱   |
|-----------------|--|---------------------------------------|---|
| YL1930*         | Pok Oi Hospital<br>Pok Oi Hospital Mr. Ng Hung Mow Memorial Family Multiple Intelligences Centre   | 博愛醫院<br>博愛醫院吳鴻茂紀念家庭多元智能中心             | Developmental Learning Tour 2019-2020<br>遊學達人2019-2020  |
| YL1931          | Scout Association of Hong Kong<br>The Friends of Scouting  | 香港童軍總會<br>童軍知友社                       | Towards Excellence Scheme<br>邁向卓越計劃   |
| YL1932          | Seedland Educational Charitable Foundation Limited<br>Education Department   | 一口田慈善教育基金有限公司<br>教育部                  | Enlighten Students Life Plan<br>「照亮人生」啟發學生發展計劃  |
| YL1933          | St. James' Settlement<br>Continued Education Centre  | 聖雅各福群會<br>延續教育中心                      | 劃火柴--燃亮生命計劃   |
| YL1934          | St. James' Settlement<br>Continued Education Centre  | 聖雅各福群會<br>延續教育中心                      | 劃火柴--燃亮生命計劃   |
| YL1935          | St. James' Settlement<br>Continued Education Centre  | 聖雅各福群會<br>延續教育中心                      | 劃火柴--燃亮生命計劃   |
| YL1936          | St. James' Settlement<br>Continued Education Centre  | 聖雅各福群會<br>延續教育中心                      | 劃火柴--燃亮生命計劃   |
| YL1937          | St. James' Settlement<br>Continued Education Centre  | 聖雅各福群會<br>延續教育中心                      | 劃火柴--燃亮生命計劃   |
| YL1938          | The Boys' Brigade, Hong Kong   | 香港基督少年軍                               | Rainbow Life<br>人生滿彩虹   |
| YL1939          | The Hong Kong Council of the Church of Christ in China<br>The Hong Kong Council of the Church of Christ in China Family Web              | 中華基督教會香港區會<br>中華基督教會香港區會家情軒           | Fly High<br>夢飛行   |
| YL1940*         | The Hong Kong Federation of Youth Groups<br>Hung Shui Kiu Youth S.P.O.T  | 香港青年協會<br>洪水橋青年空間                     | 創意生活學習體驗  |
| YL1941*         | The Hong Kong Federation of Youth Groups<br>Jockey Club Tin Yuet Youth S.P.O.T.  | 香港青年協會<br>賽馬會天悅青年空間                   | 「童」學快樂夢系列   |
| YL1942          | The Hong Kong Federation of Youth Groups<br>Student Guidance Team  | 香港青年協會<br>青苗計劃                        | Learn and Growth<br>學習中成長   |
| YL1943          | The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited<br>Department of Continuing Education the Lutheran Church - Hong Kong Synod                | 香港路德會有限公司<br>香港路德會持續進修教育部             | Sunshine Program<br>陽光計劃  |
| YL1944*         | Yang Memorial Methodist Social Service<br>Tin Shui Wai Family Education and Support Centre   | 循道衛理楊震社會服務處<br>天水圍家庭成長軒               | Dream High<br>童夢高飛  |
| YL1945          | Yang Memorial Methodist Social Service<br>Family Health Education and Counselling Centre   | 循道衛理楊震社會服務處<br>家庭健康教育及輔導中心            | Grow with Love<br>關愛成長  |
| YL1946          | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall SDU  | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂服務發展組          | "Harmony Education" Student Development Scheme 2019<br>(Primary Section)<br>「共融學習」培育學童計劃2019 (小學部分)   |
| YL1947          | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall SDU  | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂服務發展組          | "Harmony Education" Student Development Scheme 2019<br>(Secondary Section)<br>「共融學習」培育學童計劃2019 (中學部分) |
| YL1948          | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall Jockey Club Yuen Long Children & Youth Integrated Service Centre | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂賽馬會元朗青少年綜合服務中心 | "Sunshine Campus" Scheme 2019<br>「陽光校園」計劃2019   |
| YL1949          | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall Jockey Club Yuen Long Children & Youth Integrated Service Centre | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂賽馬會元朗青少年綜合服務中心 | Seed Project 2019<br>種子計劃2019   |
| YL1950*         | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall SDU  | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂服務發展組          | North Teens Development Project 2019<br>天北學子任縱橫2019   |
| YL1951*         | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall SDU  | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂服務發展組          | Support Study Scheme 2019<br>學習加油站2019  |
| YL1952*         | Yuen Long Town Hall Management Committee Limited<br>Yuen Long Town Hall SDU  | 元朗大會堂管理委員會有限公司<br>元朗大會堂服務發展組          | Positive Power of Yuen Long Students 2019<br>「元」「生」正能量2019  |

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動